

## Maria Hasler-Barker

Assistant Professor of Spanish  
Department of Foreign Languages  
Sam Houston State University  
Huntsville, Texas

---

### EDUCATION

**Ph.D., Hispanic Linguistics**, May 2013; Indiana University, Bloomington, Indiana

Dissertation: *Effects of Pedagogical Intervention on the Production of the Compliment and Compliment Response Sequence by Second Language Learners of Spanish*

Committee: César Félix-Brasdefer (Advisor), Kimberly Geeslin, Erik Willis, Kathleen Bardovi-Harlig

**M.A., Hispanic Linguistics**, May 2007; Indiana University, Bloomington, Indiana

**B.A., Spanish**, April 2003; Brigham Young University, Provo, Utah

### PUBLICATIONS

- In Press      Félix-Brasdefer, J.C. & **Hasler-Barker, M.** Complimenting in Spanish in a short-term study abroad context. *System*.
- 2012            Félix-Brasdefer, J.C. & **Hasler-Barker, M.** Complimenting and responding to a compliment in the Spanish FL classroom: From empirical evidence to pedagogical intervention. In Ruiz de Zarobe, L. and Ruiz de Zarobe, Y. (Eds.) *Speech Acts and Politeness across Languages and Cultures*. New York: Peter Lang.
- Geeslin, K., García-Amaya, L., **Hasler-Barker, M.**, Henriksen, N., & Killam, J. The L2 acquisition of variable perfective past time reference in Spanish in an overseas immersion setting. In Geeslin, K. and Díaz-Campos, M. (Eds.) *Selected Proceedings of the 14<sup>th</sup> Hispanic Linguistics Symposium*. Cascadilla Proceedings Project.
- 2009            Geeslin, K., García-Amaya, L., **Hasler-Barker, M.**, Henriksen, N., & Killam, J. The SLA of direct object pronouns in a study abroad immersion environment where use is variable. In Borgonovo, C., Español-Echevarría, M., and Prévost, P. (Eds.) *Selected Proceedings of the 12<sup>th</sup> Hispanic Linguistics Symposium* (pp 246-259). Cascadilla Proceedings Project.

### WORKS IN PROGRESS

Hasler-Barker, M. "Developing research-based pedagogical materials for teaching pragmatics in the Spanish foreign language classroom" (working title; editing for submission in 2014).

Hasler-Barker, M. "Effects of instruction on the production of compliments and compliment responses in the Spanish foreign language classroom" (working title; editing for submission in 2014).

Hasler-Barker, M. "Eliciting and analyzing language-related episodes" (working title; data analysis in progress).

Hasler-Barker, M. & Félix-Brasdefer, J.C. "Compliments and compliment responses among Mexican Spanish speakers" (working title; data analysis in progress).

#### REFEREED CONFERENCE PRESENTATIONS

- 2014 **Hasler-Barker, M.** "Teaching compliments and compliment responses to intermediate-level learners of Spanish in the foreign language classroom." *19<sup>th</sup> International Conference on Pragmatics and Language Learning*, Bloomington, Indiana, 24-26 April 2014.
- 2012 **Hasler-Barker, M.** "Teaching compliments in the Spanish foreign language classroom." Invited panel presentation, Pragmatics Research and the Language Classroom, *Pragmatics Festival*, Bloomington, Indiana, 19-21 April 2012.
- 2011 Felix-Brasdefer, J.C. & **Hasler-Barker, M.** "The effects of study abroad on L2 Spanish compliment production." *American Association of Applied Linguistics*, Chicago, Illinois, 26-29 March 2011.
- 2010 Geeslin, K., García-Amaya, L., **Hasler-Barker, M.**, Henriksen, N., & Killam, J. "Variability and the SLA of perfective past time reference in Spanish in an abroad immersion setting." *Hispanic Linguistics Symposium*, Bloomington, Indiana, 15-17 October 2010.
- 2009 **Hasler-Barker, M.** "A preliminary investigation of Spanish stress by native speakers of Spanish." *6<sup>th</sup> Annual GSAC Graduate Student Conference*. Bloomington, Indiana, 28 February 2009.
- 2008 Geeslin, K., García-Amaya, L., **Hasler-Barker, M.**, Henriksen, N., & Killam, J. "The development of clitic pronouns among second language learners of Spanish in an abroad immersion program in León, Spain." *Hispanic Linguistics Symposium*, Quebec City, Quebec, October 23-25, 2008.
- 2007 **Hasler, M.** & Lavin, E. "Conversational delay: Interactions between native and non-native Spanish speakers." *American Association of Applied Linguistics*, Costa Mesa, California, 21-24 April 2007.

#### INVITED PRESENTATIONS

- 2013 "Pragmatics and Second Language Acquisition in the classroom." *The Acquisition of Spanish* (Undergraduate-level course), Indiana University, 29 October 2013.
- "Compliment-compliment response sequence in L2 role-play interaction." *Introduction to Hispanic Linguistics* (Undergraduate-level course), Indiana University, 12 April 2013.
- 2012 "Teaching pragmatics in the foreign language classroom" *Methods of Teaching College Spanish* (Graduate-level course), Indiana University, 8 October 2012.
- "Speech acts and pragmatics" *Introduction to Hispanic Linguistics* (Undergraduate-level course), Indiana University, 16 February 2012.
- "Conversation analysis of speech acts" *Introduction to Hispanic Pragmatics* (Graduate-level course), Indiana University, 19 January 2012.

- 2011 “Compliments and compliment responses.” *Introduction to Hispanic Linguistics* (Undergraduate-level course), Indiana University, 2 November 2011.
- 2010 “Data collection and instrument design for pragmatics research,” *Pragmatic Variation across Spanishes* (Graduate-level seminar), Indiana University, 19 October 2010.
- “Introduction to pragmatics,” *Introduction to Hispanic Linguistics* (Undergraduate-level course), Indiana University, 16 April 2010.

#### RESEARCH INTERESTS

- Hispanic Linguistics; Pragmatics; Second Language Acquisition; Pedagogy; Phonetics/Phonology; Sociolinguistics; Classroom and Study Abroad Learning.

#### HONORS AND AWARDS

- *Grant-in-Aid of Doctoral Research Award*, College of Arts and Sciences, Indiana University, Fall 2011.

#### TEACHING EXPERIENCE

**Assistant Professor, Department of Foreign Languages** June 2014—Present  
Sam Houston State University, Huntsville, TX

**Visiting Lecturer, Department of Spanish and Portuguese** August 2012—May 2014

**Associate Instructor, Department of Spanish and Portuguese** August 2005—May 2012  
Indiana University, Bloomington, Indiana

- *Honors Introduction to Hispanic Linguistics*, (Spring 2013, Fall 2013, Spring 2014)
- *Composition and Conversation in Spanish*, (Spring 2012, Fall 2012)
- *Introduction to Hispanic Linguistics*, (Fall 2010, Spring 2011, Summer 2011, Fall 2012, Fall 2013)
- *Introduction to the Study of Hispanic Cultures*, (Spring 2010, Summer 2010)
- *Spanish Grammar and Composition*, (Spring 2009)
- *Spanish Grammar in Context*, (Fall 2009, Fall 2011)
- *Introduction to Hispanic Culture*, (Fall 2008)
- *Second-Year Spanish II*, (Spring 2007, Fall 2007, Fall 2013, Spring 2014)
- *Second-Year Spanish I*, (Fall 2006)
- *Elementary Spanish II*, (Spring 2008, Summer 2008)
- *Intensive Elementary Spanish*, (Fall 2005, Spring 2006, Summer 2009)

**Indiana University Honors Program in Foreign Languages** (León, Spain) June—July 2007

- *Conversation*
- *Phonetics and Pronunciation*

#### TEACHING INTERESTS

- All levels of Spanish language; Hispanic Culture; Introduction to Hispanic Linguistics; Pragmatics; Phonetics and Phonology; Second Language Acquisition; Methods of Teaching Spanish; Foreign Language Pedagogy

## TEACHER DEVELOPMENT AND TRAINING

*Teaching Online with Blackboard*, Jacob Spradlin, Sam Houston State University, Spring 2014

- Training in course building, communication, assessment, and online teaching strategies

*Syllabus Creation and Development*, Laura Gurzynski-Weiss, Indiana University, Fall 2011

- Workshop on course development; discussion of goal-setting for course direction; tips for textbook selection; identification of additional course and syllabus development resources

*Methods of Teaching ESL/EFL to Adults*, Doreen Ewert, Indiana University, Fall 2010

- Analysis and application of approaches and methods of teaching adult ESL/EFL; discussion of classroom interaction; exploration of cultural and sociopolitical contexts relevant to teaching language

*Pragmatics and Spanish SLA Workshop*, Andrew Cohen, Indiana University, 10 November 2008

*"Strategizing about your grammar: A new website for learners of Spanish"*

- Workshop on developing and using websites for teaching pragmatics to learners of Spanish

*Methods of Teaching College Spanish*, Manuel Díaz-Campos, Indiana University, Fall 2005

- Training in communicative method of teaching foreign language, design of in-class activities, preparation of assessment measures

## ADDITIONAL TEACHING EXPERIENCE

- Tutor for all levels of Spanish language students, Indiana University, Fall 2005-May 2014
- *Clothing in the Hispanic World*, Indiana University World Language Festival, Spring 2009, 2011
- *Papas, quinoa y maíz*, Indiana University World Language Festival, Spring 2009, 2011
- *After School Spanish Language Practice*, Girls, Inc., Bloomington, Indiana, February – May 2008

## SERVICE TO THE PROFESSION

- Abstract Reviewer, *19<sup>th</sup> International Conference on Pragmatics and Language Learning*, Bloomington, Indiana; Spring 2014
- Anonymous manuscript reviewer, *Journal of Politeness Research*, Walter de Gruyter, Berlin, Germany
- Manuscript reviewer, *Indiana University Linguistics Club Working Papers*, Bloomington, Indiana, Spring 2013; Fall 2013
- Communications Specialist and Conference Registration Co-chair, *Pragmatics Festival at Indiana University*, Bloomington, Indiana, Spring 2012
- Abstract Reviewer, *Pragmatics Festival at Indiana University*, Bloomington, Indiana, Fall 2011
- Manuscript Reviewer, *2010 Hispanic Linguistics Symposium*, Bloomington, Indiana, Fall 2010
- Abstract Reviewer, *2010 Hispanic Linguistics Symposium*, Bloomington, Indiana, Summer 2010
- Conference Volunteer, *2007 American Association of Applied Linguistics Conference*, Spring 2007

## SERVICE TO THE DEPARTMENT

- Treasurer, *Grupo de teatro VIDA*, Department of Spanish and Portuguese, Indiana University, Summer 2006 – Summer 2011
- Conference Co-Organizer, *7<sup>th</sup> Annual GSAC Graduate Student Conference*, Department of Spanish and Portuguese, Indiana University, Spring 2009
- Co-Chair, Graduate Student Advisory Committee, Indiana University Department of Spanish and Portuguese, 2009-2010 Academic Year

- Conference Co-Organizer, *6<sup>th</sup> Annual GSAC Graduate Student Conference*, Department of Spanish and Portuguese, Indiana University, Spring 2008
- Public Relations Specialist, Graduate Student Advisory Committee, Indiana University Department of Spanish and Portuguese, 2008-2009 Academic Year

#### **INTERNATIONAL EXPERIENCE**

##### **Indiana University Honors Program in Foreign Languages; León, Spain; Summer 2007**

- Co-directed study abroad program with 32 high school juniors
- Taught Spanish Conversation and Spanish Phonetics and Pronunciation
- Lead a support group for 8 students
- Co-conducted a study of second language acquisition among high school students

##### **Brigham Young University Study Abroad; Madrid, Spain; Fall 2002**

- Studied Spanish literature and language

##### **Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, Santiago, Chile; November 1999 – March 2001**

- Organized and conducted group tours for native speakers of Spanish
- Taught religious lessons to native speakers of Spanish
- Translated documents
- Simultaneous interpreter for visiting dignitaries and church-sponsored physician

##### **BHP-Billiton Tintaya Project Human Resources; Espinar, Perú; Summer 1998, Summer 1999**

- Planned company-wide activities
- Digitized human resources files